



# LE LIEN

la Gazette du  
Bridge



DEVELOPPONS ENSEMBLE  
L'ESPRIT D'EQUIPE SOCIETE GENERALE



Année 2013 n°05 Parution mensuelle interne de janvier

## du COMITÉ d'ALSACE de BRIDGE

6 impasse de Londres 67100 Strasbourg

tel 03 90 41 15 70

comite.alsace@free.fr

### SOMMAIRE

#### •L'Editorial

PAGE 1

#### • MES MEILLEURS VOEUX EN PAGE 2

La vie des clubs :

#### Tournoi du téléthon

#### • Au Lawn de Strasbourg

PAGE 3

#### •A Saverne

PAGE 3

#### •Et la Fête de Noël Au Cercle de Strasbourg

PAGE 3

#### •Et à la Meinau

PAGE 4

#### Un précis d'arbitrage

page 5

## L'ÉDITO du Président Gérard A.Silberstein

La pensée du mois :

" Chaque crise a ses dangers, mais aussi ses possibilités."

Martin Luther KING

Bonjour chères Bridgeuses et chers  
Bridgeurs,

2012 vient de s'achever et 2013 fait son  
apparition.

Quelle différence y voyons-nous ? Ap-  
paremment rien. Et, pourtant, malgré  
la crise, il nous faut avancer dans cette  
nouvelle année avec confiance et es-  
poir.

Il n'y a pas de meilleur moment  
pour être heureux que maintenant.

Notre vie sera toujours remplie de dé-  
fis, il est préférable de l'admettre et de  
décider d'être heureux chaque jour.

C'est vrai qu'il est nécessaire de choisir  
le bon sillon qui n'est pas toujours rec-  
tiligne, ni très facile, mais avec des  
amis, on apprécie de le parcourir à cha-  
que instant.

Le bonheur n'est pas une destination,  
c'est un voyage, celui de notre vie.

Prenons le temps de nous évader pour  
prendre du recul sur nos problèmes...

Je vous souhaite de faire, pour 2013,  
un merveilleux voyage, en famille et  
entre amis et qui vous apportera joie,  
bonheur et réalisation de vous même.

Avec toutes mes amitiés,

Votre Président,

Gérard



Gérard A. SILBERSTEIN et le Comité d'Alsace de Bridge vous souhaitent un merveilleux Noël. Que la Nouvelle Année vous apporte prospérité et succès, qu'elle vous ouvre de nouveaux horizons et vous promette un futur encore plus radieux. Ils vous adressent leurs meilleurs vœux pour 2013, pour vous et vos familles et espèrent que nous continuerons à partager avec vous notre passion commune des choses bien faites.

*« C'est justement la possibilité de réaliser un rêve qui rend la vie intéressante. »*

*Paulo Coelho. L'Alchimiste*

*1988*



## Tournoi du Téléthon à la MBA

Organisé le vendredi 7 décembre par le **Lawn-Bridge Club de Paulette Langenbuch**, ce tournoi a été



un peu boudé par les joueurs en raison de mauvaises conditions météo : la neige et le froid ont rebuté bon nombre de participants habituels.

Néanmoins 10 tables de courageux bridgeurs se sont affrontés tout l'après-midi et grâce à eux et au Comité d'Alsace qui a renoncé aux

droits de table, une somme de 1700 € a été collectée pour le Téléthon des bridgeurs 2012.

Merci à tous , et rendez-vous l'an prochain pour faire mieux .



**Mais le Tournoi du Téléthon à SAVERNE ne fut pas en reste : jugez en !**

## Le Cercle fête Noël

Le buffet de Noël du Cercle a eu lieu lundi 10 décembre, après le tournoi, dans les salons de la MBA.

Une foule joyeuse se pressait autour des tables joliment décorées par les petites mains des "soubrettes" comme le dit malicieusement Angelo ! Le parfum du vin chaud, blanc ou rouge, faisait briller les yeux et embaumait l'air.

Tout le monde fit honneur aux friandises très « noéliennes »: pains d'épices, torches aux marrons, Christollen, berawecka... Le Président Gérard Samuel remercia les personnes présentes et en profita pour féliciter pour leur victoire de la veille en mixte par paire, Marion Roth et Jean-Marc Bihl. Il souhaite de bonnes fêtes à l'assemblée.

L'on se sépara dans la bonne humeur après cet intermède chaleureux.

Joyeux Noël à tous et à l'année prochaine!



## La Fête de Noël du BC Meinau .



La traditionnelle Fête de Noël du BC Meinau a eu lieu le jeudi 13 décembre .

Il y a eu tout d'abord un grand tournoi de régularité réunissant 29 tables, tournoi qui s'est, comme d'habitude, déroulé dans une ambiance très sympathique .



Le bureau de la Meinau

Il a été suivi par une AG au cours de laquelle le Président s'est réjoui de la bonne santé du club, qui connaît une légère augmentation du nombre de ses membres, ainsi qu'une légère augmentation de fréquentation des tournois .

Enfin, la soirée s'est achevée par un somptueux buffet au champagne qui a pleinement ravi tous les joueurs.





## L'arbitre

Qui est l'arbitre ?

Contrairement à une légende très répandue ce n'est pas le grand Croque-Mitaine qui veut se nourrir des pénalités qu'il va vous infliger. Non on peut plutôt le rapprocher du GO, le Gentil Organisateur, en charge du tournoi et dont le but est de l'amener à bon port avec le minimum d'ennuis. L'arbitre devrait être appelé à la table à chaque incident justifiant une action de sa part. Les joueurs doivent essayer d'éviter de régler ces incidents eux-mêmes, leurs remèdes étant souvent plus aptes à aggraver la situation qu'à la corriger.

Appeler l'arbitre n'est en aucun cas un manque de respect de l'adversaire, encore moins une accusation de tricherie comme on l'entend souvent : pensez que je triche ? Non juste un petit problème à régler.

L'arbitre de club a reçu une formation pour apprendre à régler les litiges les plus courants (Entame ou jeu hors tour, enchère hors tour, enchère insuffisante, renonce, carte pénalisée ...) dans un club lors d'un tournoi de régularité ou simultané: il est donc l'interlocuteur privilégié pour régler tout cela .Il est également habilité à vérifier des anomalies telles que les erreurs supposées de vulnérabilité, de déclarant, de score dans la mauvaise colonne, etc....

Vous ne devez en aucun cas apporter vous –mêmes des corrections à la fiche ambulante du tournoi, vous risqueriez de faire une grosse bêtise et de fausser les résultats.

Un exemple :

Vert, tout le monde joue 4 Cœurs +1 ou 5 Cœurs pour +450 et à la table précédente, sud a inscrit 5 Cœurs = +650. De bonne foi vous corrigez à +450 . Ok ? Hé bien savez vous que 5 cœurs contrés = valent +650 ? Peut être Sud a-t-il juste oublié de noter parX le contre ?...Si vous appelez l'arbitre il va vérifier si c'est une erreur de vulnérabilité ou d'inscription du contrat. N'essayez pas de l'aider en faisant son travail à sa place, vous ne ferez que lui compliquer la tâche ou lui masquer un problème réel.

Parfois la décision de l'arbitre peut vous sembler étrange, différente de la façon dont cela a été arbitré la dernière fois, vous pouvez lui demander poliment une explication, il se fera un plaisir de vous les apporter . Par exemple une renonce peut coûter une ou deux levées en fonction de qui a fait la renonce mais aussi parfois zéro levée . Ce n'est pas à vous de déterminer cette correction à apporter, tous ces cas vous semblent équivalents mais un détail peut vous échapper et il fera la différence !

**En cas d'incident, quel qu'il soit, j'appelle l'arbitre, courtoisement et je respecte sa décision.**

**NDLR: et à l'occasion je lui demande quelle est la loi ad hoc.**